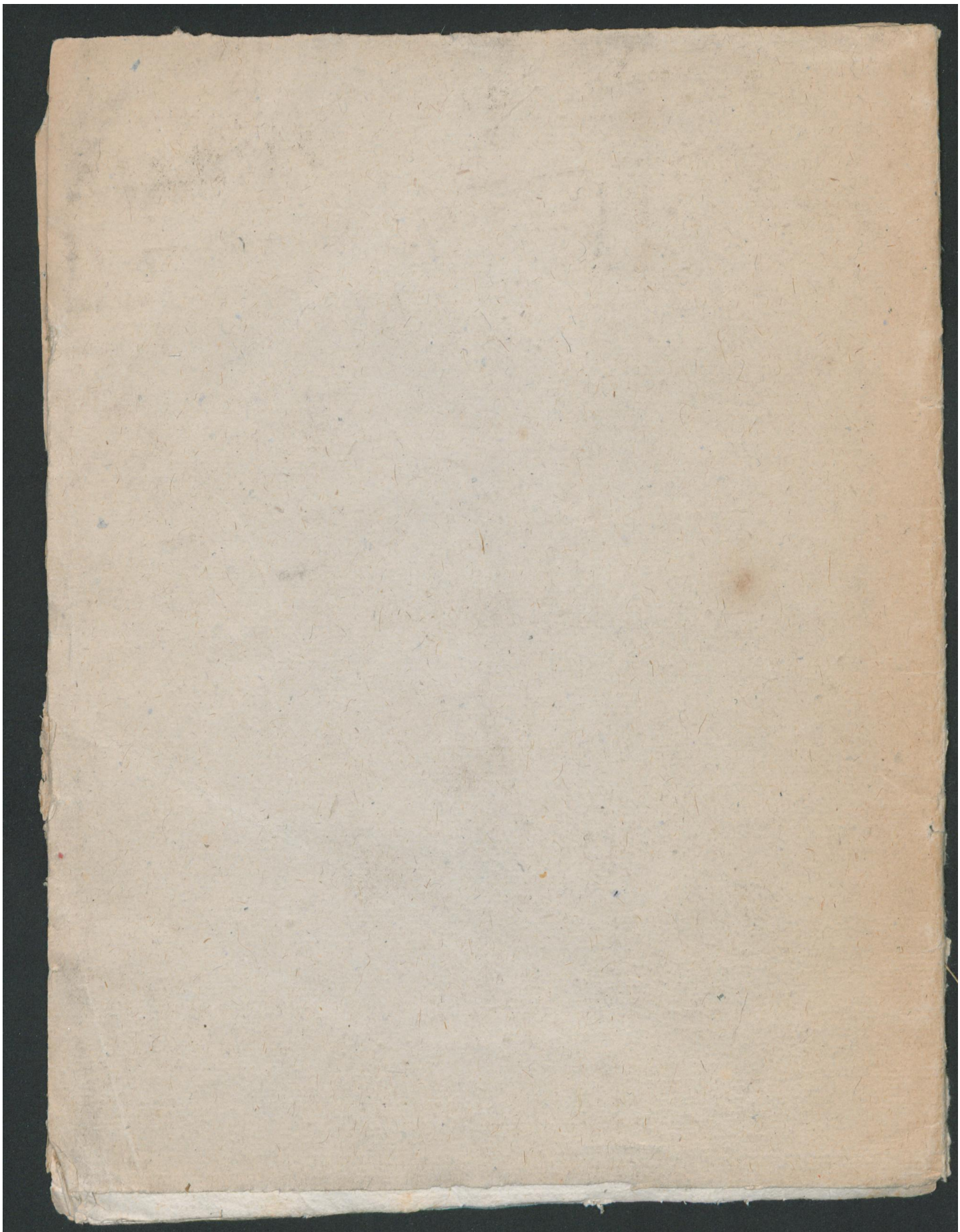
75
K
46

Arch. Hss
Journal
64

PAMFLET
321

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

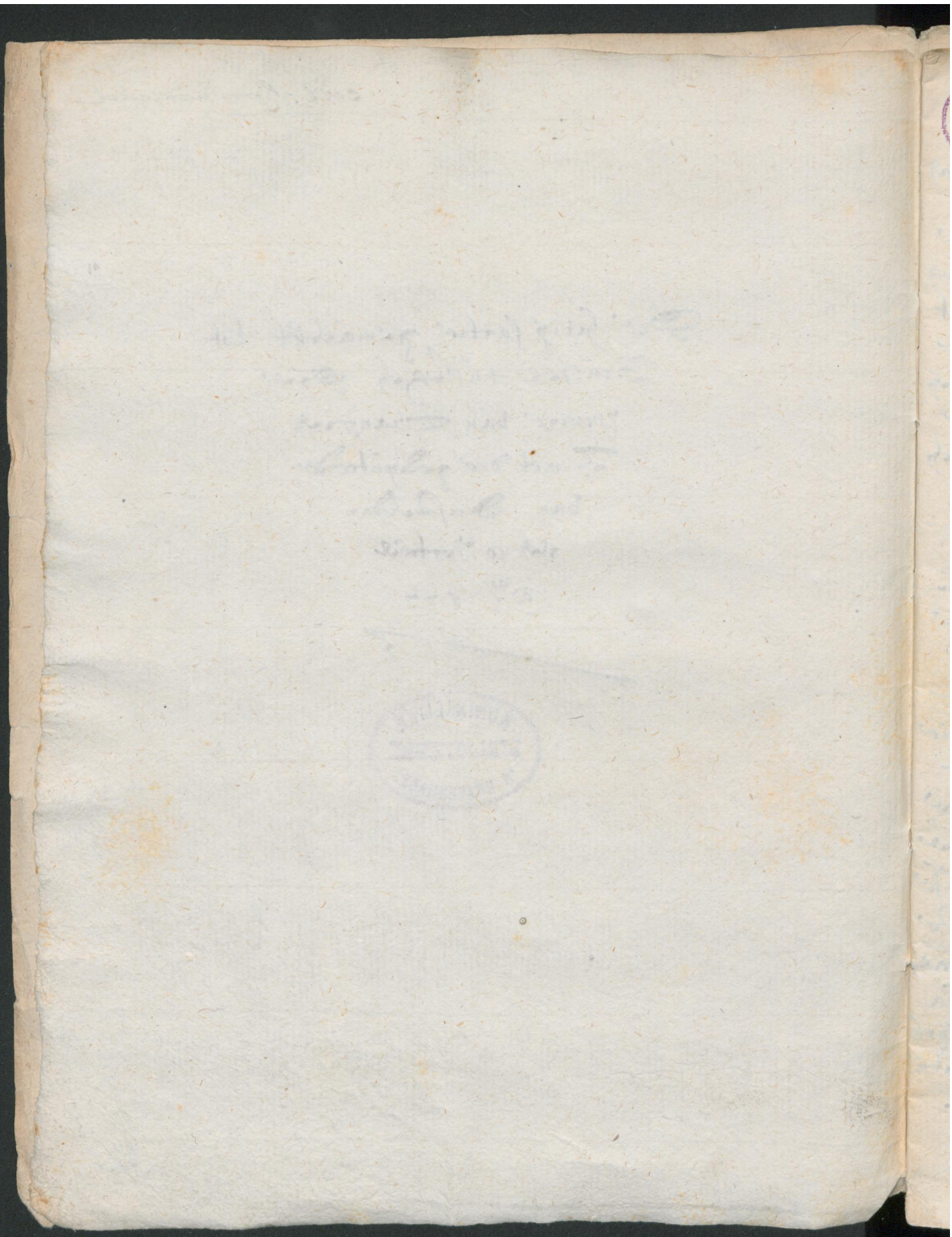
coll. Ramsvinckel

Die satisfactie gemaeckt tot
Brussele tusschen die
Vrunte van Vranckrijck
ende met die gedeputeerde
van Amsterdam
den 10 Octobris
Ao. 1577

KONINKLIJKE
BIBLIOTHEEK
'S GRAVENHAGE.

321

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK 'S GRAVENHAGE

1

Dyn dese articulen zyn die bay Amsterdam
bevaerdeert met mey Heer die prince
bay Orangien voor sache satisfactie
dey 10es octobre ao 1607 tot bruesse

Ten eersten sy eenich ingeseyndich die dit tegenwoordich
instrument zullen sien, oste hoorden lesen, dat
nae dien gerechte waren beschreyden, gueden die
de differentien tusschen den heuren staten ende
hoochgeboren heer, Heere willem bay Nassau
prince bay Orangien &c mitsgaders die staten
bay Hollandt de zeeuant ter eenre, de die
burgemeesters ende broetschap der stede bay
Amsterdam ander name oder seeuen stede ter
andere syde op die pointen bay weygen der voorr
stede voor satisfactie versoecht tot voordrecht
Heertruychsberge ende Kerckmade surrestinieren te
om alzoe te comen onder tgunstigh gehoor bay synre
hey die volgende die parisiratie, doe ist dat say
bestaetten burgemeesteren Jacob tgruss oudburgem.
Lennick Hendrycx z oudt schepen ende Wesel-
Lennick Cornelis z poorter alhier ende advocaet
inden hove bay Holland als gedeputeerde der voorr
stede uyt crachte bay heurlyder procuratie

Hier nae bay bboorde tot bboorde gemeerdert ontfangh
zebbeh bay dey boorst Heere ernstre deür tusschen
spreckeh bandeh edeleh hoorthgeboreh Heere, Heere
Maximiliaen graue bay bosch rdt. Die edele hoorth
geëerde Heere, Meester Arnoet sasbout president
bay synen mayesteyts secreteh raede, eh Heer Jaspar
sredts treserier generaet bay synen Mats finantieh,
als hier toe gecommitteert eh bebbilligt by de
generaet stateh boordeh boorst satisfactie tyteh
dat hier nae volcht

Eerstelyck dat binnen Amsteerdam, mede bryeght
ende amboghts heerlyckheyt bandeh geen andere
religie zal moghen gepredickt, geëert noch
gheëxerceert bboordeh dan d'oude catholique roomsche
religie, ende dat niemant bay bbat state conditie
ofte qualiteyt hy sy zal moghen doch ofte niet
attenteeren tegens deh gemeene ruste eh brede,
sonderlinghe tbelegheus die catholique roomsche religie
eh gheexercitie bay dien, Noch iemant tot. Cause
bay dien inmisceren ofte irriteren met bboordeh ofte
met bbedreyeh, noch met geenigherhande arte te schandae
scheyn, vp pene bay gestraft te boordeh als perturba
teurs bande gemeene ruste ende brede, behoudelyck
dat die plaetsen opt stuck bande religie gemaeckt

mitsgaders het gebeerth ende ghedüticheyt bay dich
resserech süllich dy gesüspendeert beyüch, ende dat
dy ichtwelcke bay baat conditie, qüalite, ofte state
dy sy bernochtzich sal in alder brede dy beseekt geyt
binnen der voors stede te conüerseeren, handteren, ch
woonen sonder te stach tot dhiere beghrip, rapte,
ofte peritie, ae conformeeyrt die parisiratie,
ende dat nyemant gestriedch zal dhiere lettse
ofte moynisch int gach ofte wederstomen by daye
ende ter bequaemmer tyt bander predikatie bay andre
religie ofte oefeninge bander ghemeenten bay dich
die büytten der stadt bay Amsteeredam, bryden,
dy amborghs heerlyckheyt bay dich sonder meyneedt
gestriedch. Behoudelyck mede dat die bander voors
andere religie gedesigneert sal beneden by aduys bay
dch regenten der voors stede dy ongeboyde pleatse
binnen der seeüer stede müeren tot die begraafnisse bay
haeren doodch, die boelsch gestriedch zal in alder
modestie sonder bier der ronnoy bay boelsk als bay
tot ofte tot pssonen nade qüalitet bay ouderdedch, dy
ende dch seeüer naest int bloede maechschap ofte
gebüerschap surrogsineelyck bestaende, dy sonder dhyge
bermaninge, sang ofte andere bet bondige solemniteyten
op pene als boosch, ofte te minste op arbitrale
correctie nae gelegenthyt bande zaken.

2 Dat die bay Amsterdam zullich ongegundich syn te
ontfangich binnich der voorsz stadt ofte dair voorte
eachtich parsonich ichnige andere knechten ofte ruysueren
day aldair thegenwoordich zyn, thy sy by sodiller
hande Burgemeesteren ch rade aldair, Nmach dat tot
verscheitheyt bay tyden int voorgaende ar⁹ herzaet
ch, ch ony dz te beetter te beeetten aldergande be
roertich, ch inronnichientich die binnich der voorsz stede
sonder mochtich gemaeckt woerden, sullich buyt de dz
Hondert burgerich ofte inwoonderich genomich woerden
drye Hondert ch zullich by den seeuwich blyuich die twee
Cappetyinnen met die beide Hebberich dair mytsgaders
woordich by wesende sonder die te mochtich verantwo
ch anderich in dair practse stellich day voor die gene
die zullich rechtich te staenuich, die woerde drye
Hondert burgerich ch inwoonderich mitsgaders die dz
Cappetyinnen ch beide Hebberich zullich act doen den
Eo: Nmat mer Heere de gryntre alz stadthouder
ch de voorsz stadt bay Amsterdam ony met den seeuwich
die voorsz stadt in alder ruste brede ch schirgeht te
onderhoudich bolyende die paritiratie ch dese satis
factie ch ch zullich niet gecmployeert woerden buyten
der voorsz stadts muyrrich ch bryght mer tot andere
sachte day alz voorsz ab, woerde voorsz Cappetyinnen
ende soedatich zy nerghtans zullich mogen rasseren nest
Hen goetduynrtich zal mitz syn dz die dair act

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

adúchtecrijch. — Ende zúllcken beeden opgerechte bereden
die dryc stútterijen ceremonie inde voorst stede ghe-
beest synde nae Sacke ende vsantie, Sacramenten
vste priuilegien die daer van syn

3 Dat die van Amsterdam súllcken dryen in vnbeeaft
blijcken van alle schúlden ende lasten van Holland ende
zeeland gemaeckt sedert den eersten Januari ao
1572 vste als voren te maecken tot den date toe
dat Henlieden de voorst satisfactie volcomen sal
verarrordeert zal syn: buytgesien die geene daer
onder sy eigendijck zeedert gestelt mogen hebben, dat
onderstúrpt alle die middelen van contribútien die om
te verwallen die voorst casten, en schúldich opgesteet
zúllcken beeden, vste alreede binnen den steden van
Holland en zeeland vste ten peacte, ende coop
hebben aldaer ende inde bryzent der voorst stede
eygeen peacte en súller gebben

4 Maer om te verwallen die pelminge die van noode
zúllen beesen tot defentie van Holland en zeeland
mitsgaders tot onderstant vanden anderen prouincien
van mú voortaen, vste om voortaen te contribúeren
met den zeúen prouincien, soe súllen Heren die van
Amsterdam voortaen voegen met den anderen Lit
maten vanden staten van Holland staets gebeyt int
stuck van contributie vste vmmeslagen, beyúende

dch̄ niet te' myn ter vrygacht vande' stact dcr hoorst
steede' ontcast, tot de eerste vbrpartingc' vande
impostch̄ ch̄ arrysch̄ die' bynde' andere' steedch̄ —
Zeelant ghedach̄ zal vbrdch̄ ch̄ langer niet; vande
schuldch̄ ch̄ eastch̄ byde' hoorst̄ van Zeelant ch̄ zeelant
vuyt sacrke' hoorst̄ te' mackch̄ sulcx dat binnch̄ de
scheue' steede' ch̄ zake bryghende mede' in trachy ge-
bracht zullch̄ vbrdch̄ tch̄ hoorst̄ dage, ch̄ dcr niet
die' middelch̄ van contributiche, die alsdan in andere'
steedch̄ ende' vuer tgemeine' lant sullch̄ vpgestoet
vbrschch̄ ch̄ coop zebbch̄ tch̄ fine' hoorst̄: ende' zullch̄
dch̄ niet te' myn beyuch̄ in vbrschch̄ die' arrysch̄ ende'
impostch̄ binnch̄ dch̄ hoorst̄ steede' ende' zake bryghyt
thzeyen vbroordeyrke coop zebbende' tot vbruallingc
dcr particuliere' eastch̄ vande' scheue' steedch̄ tch̄ minste
soe' lange' alst zeestde' dch̄ magistratch̄ aldacr sal
ghedach̄ duynrkch̄: ende' die hoorst̄ stadch̄ van
Zeelant ch̄ zeelant sullch̄ dch̄ hoorst̄ van Amsterdam
vbrbrych̄ vande' hoorst̄ tyt als van tyunt sy eiedch̄ int
particulicr sondch̄ meych̄ te' contributrch̄ gebbe met
de' generale' stadch̄ tch̄ respecte vande' huc by gh̄
eiedch̄ particulierlyrke' met dch̄ scheuch gemacht

5 ch̄ Dat alle' de' hoorst̄ stedch̄ priuilegich̄, vantfestch̄ ordroyd
ronstumch̄, vbrcrch̄, ch̄ vsantich̄ die' hoorst̄ particulicr
niet contrarierende' zullch̄ beyuch̄ in zake ietsvbroordyge

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

bÿgŭcht, ende onuercrimdert nae oudt gebooncte, buytgesloten
het priuilegie, ofte priuilegien die stadt doet
troubel, mogen bewrettigen zyn, het beerte, ofte de
beerten onbercrimdert alle ytgeseyrt zyn gerechtigt
zŭllen beyŭen gecommitteert totte derisie vande
generale staten. Ende achtgaende tracht bande
pacetisse zŭllen die van Amsterdam haer Durchzuyst
erk op haer goet recht beyŭen sonder dachtinge
alle deen ofte dander syde bewrocht te worden
volgende die paricitatie.

6 Dat mede die Nauigatie ende Negotiatie diene
volgende gecompareert ende behorderd zŭllen beyden,
soe tot regarde vande vreemde als van inbooncers
der boorse steede geseyrt die van outs altyt gehou-
den ende onderhouden is geweest, doch soe zullen
die van Amsterdam om des gemeyns beste, dachtinge
sy syn gedogen dat die vremde gheden by die boorse
van Zeelant ende zeeland op gestelt mede ontfangen
beerden binnen der boorse steede vnuercrimdert alle
priuilegien tot contrarie, alle sonder dat seeuen sal
getrocken beerden in consequentie.

7 Dat mede die burgers ende inbooncers der boorse
steede ende vanden bryeght van dien, soe gecostelyck
als waerseyrt, mitsgaders die collegien, cloosters, ende

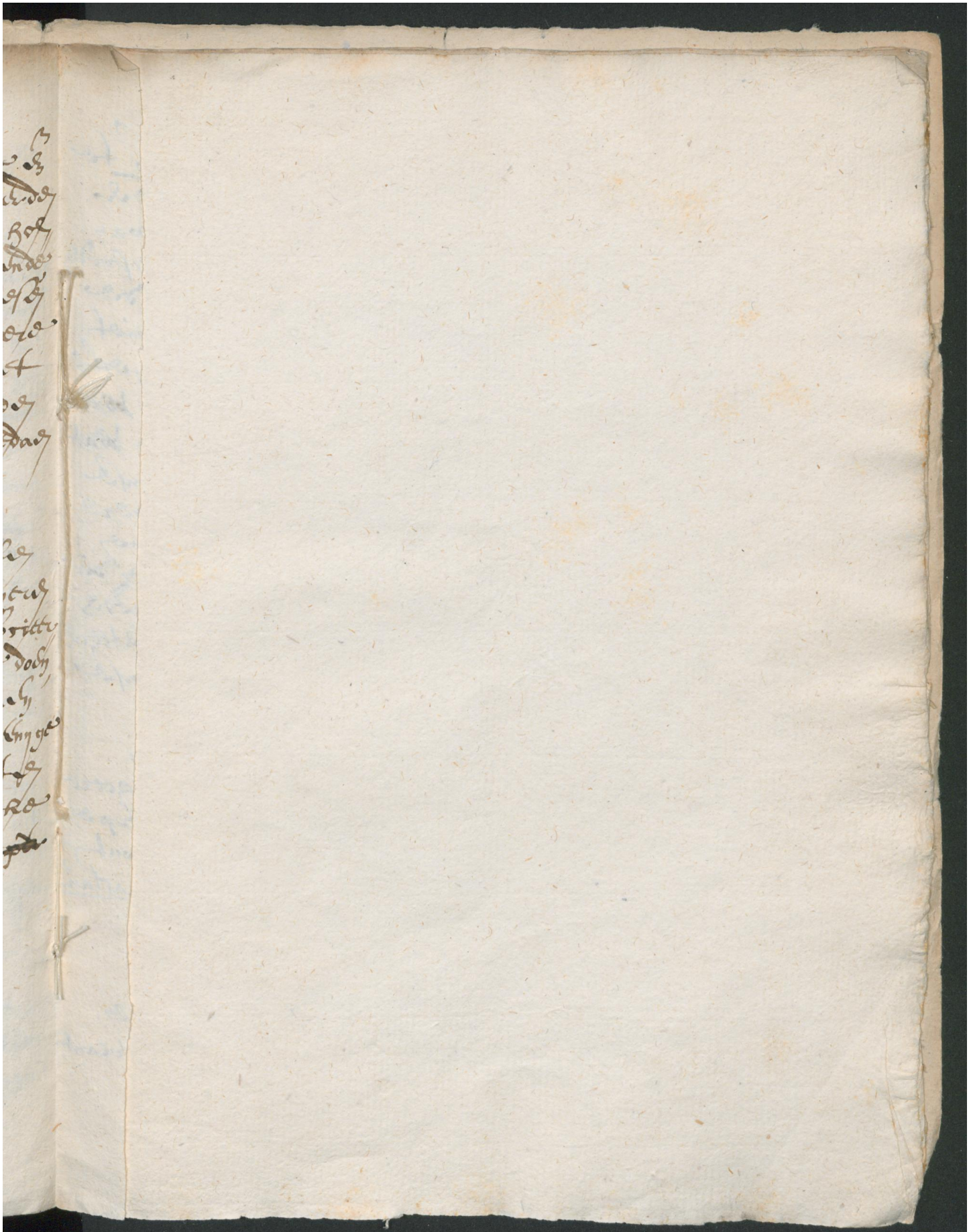
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

andere Godtshuysschy aldaer zynde, in conformite ende
naer uytbeyschede' parisiratie' zullen mogen achtervolgen
metter daet, ende behouden, allen ghenen goeden in Hol-
lant ende zeelant geleghen soe' roerende' als onroerende'
artien, ende rechtien, sonder dat bayde' saelen beschul-
digen' te' ghevanghen ende te' obtineren eenige' bordee'
ordonantien int generaet, ofte' particulier, niet
tegenstaende' eenige' bebeelen ter contrarien doen
rentmeesters bande' confiscatien, ofte' anderen gedaen
ofte' alsnoch te' doen By wie dattet zy. ##

Welcke' bevelen boorschreuen pointen ende artikulen
bayde satisfactie' saelen zyn boorsz ende' tie' doch advontueu
by den staten bayde Hollant zeelant ende Zaec. gealloriert
den, met beveelen dat sy eenen daer iegens niet te' doen
doen doen, noch gedogen sullen daer iegens gedaen
te' beletten, directelyck, noch indirectelyck in eenige
beyse' ofte' manieren. Ende ten eynde gedaen ende geseelt
ende ter meerder bevestichyt hebben by synen Prince ende
Gerechtie ende de' heeren Boden gheinsinchelyck de
personagien onderteyckent binnen

KONINKLIJKE
BIBLIOTHEEK
'S GRAVENHAGE

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46



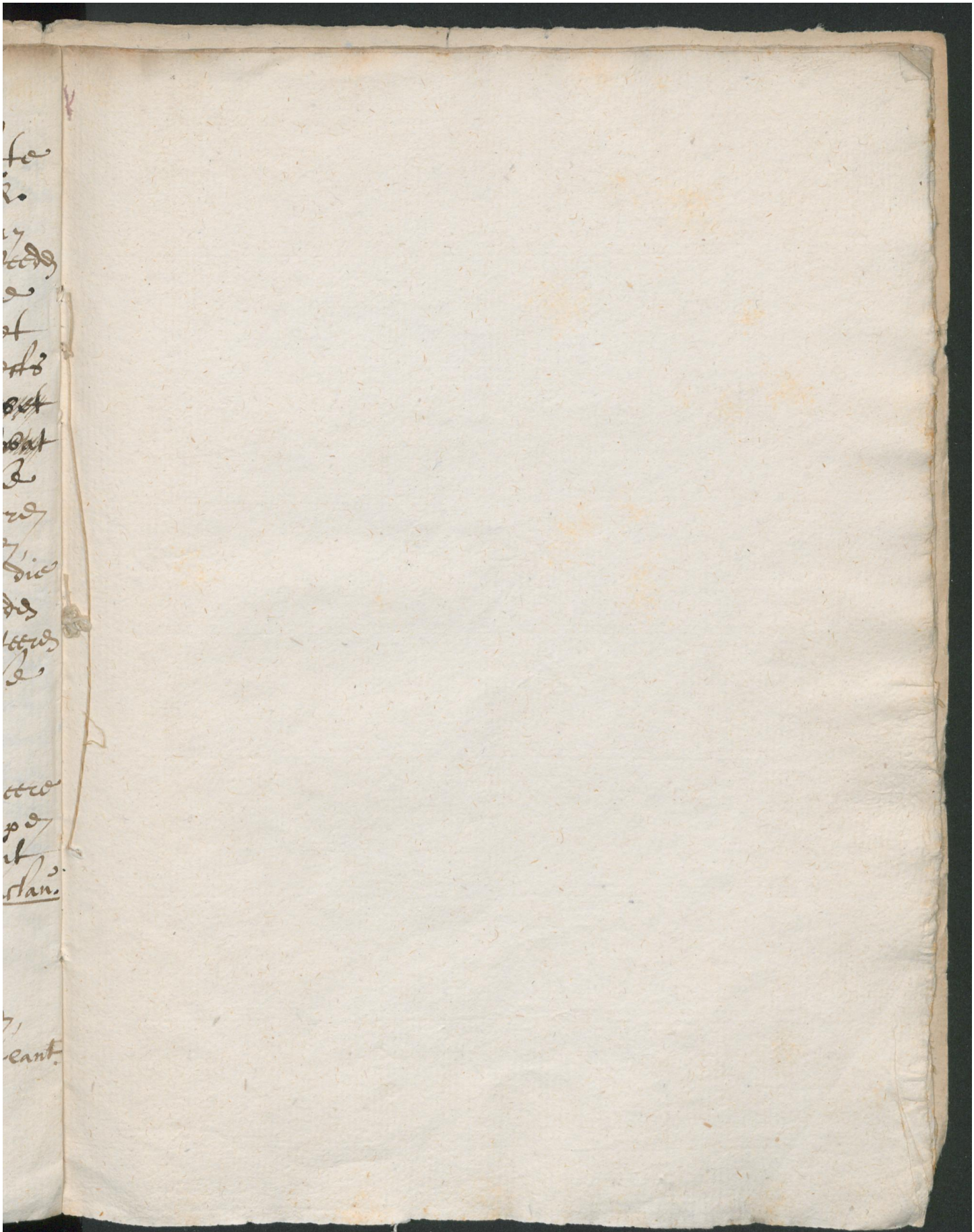
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

andere Godtshuysschy aldaer zynde, in conformite
naer ynt bysch de' patisiratie' zullen mogen achter
metten' daer sy behouden, allen ghuden goeden wy
lant sy zeeuant geeuen soe' rechte' als onroosteden
artsen, sy traditien, sonder dat wy mede' saelde
daer-omme' te' gheuen sy te' obtineren eenige' bo
ordonantien int generaet, ofte' particulier yet
tzegen-dese' eenige' bebeelen ter contrarien
rentmeesters' bande' confiscatien, ofte' andere
ofte' alsnoch te' doen By wien dattet sy. ##

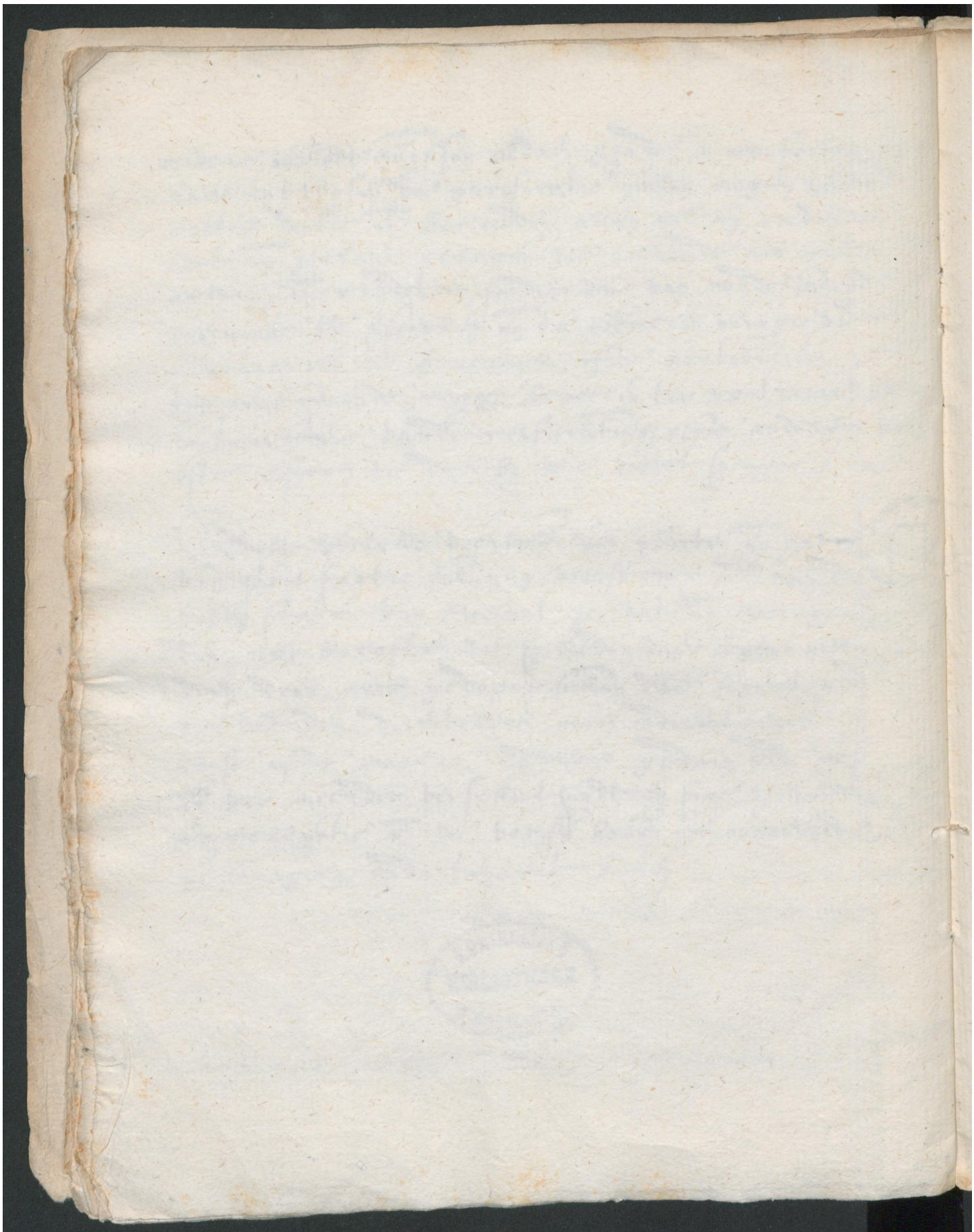
Welke' bbeerde' boorschreuen punten sy artic
bay satisfactie' sal zyn boorsz ?? doen ad
bydese stat sy bay Holland zeeuant sy zaer gea
den, met beuesten dat sy eenen daer iegens niet
doen doen, noch gedogen sullen daer ienens ge
te' bbeelen, directeerk, noch indirecteerk in
bbyse' ofte' maniere' Eendts gedaen ende' gese
en ter meerder bekeerdheyt by synre' Princelyc
dogreelichtie' of de' boorsz Bouen genomineerde
personagien onderschreuen Binnen

KONINKLIJKE
BIBLIOTHEEK
'S GRAVENHAGE

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

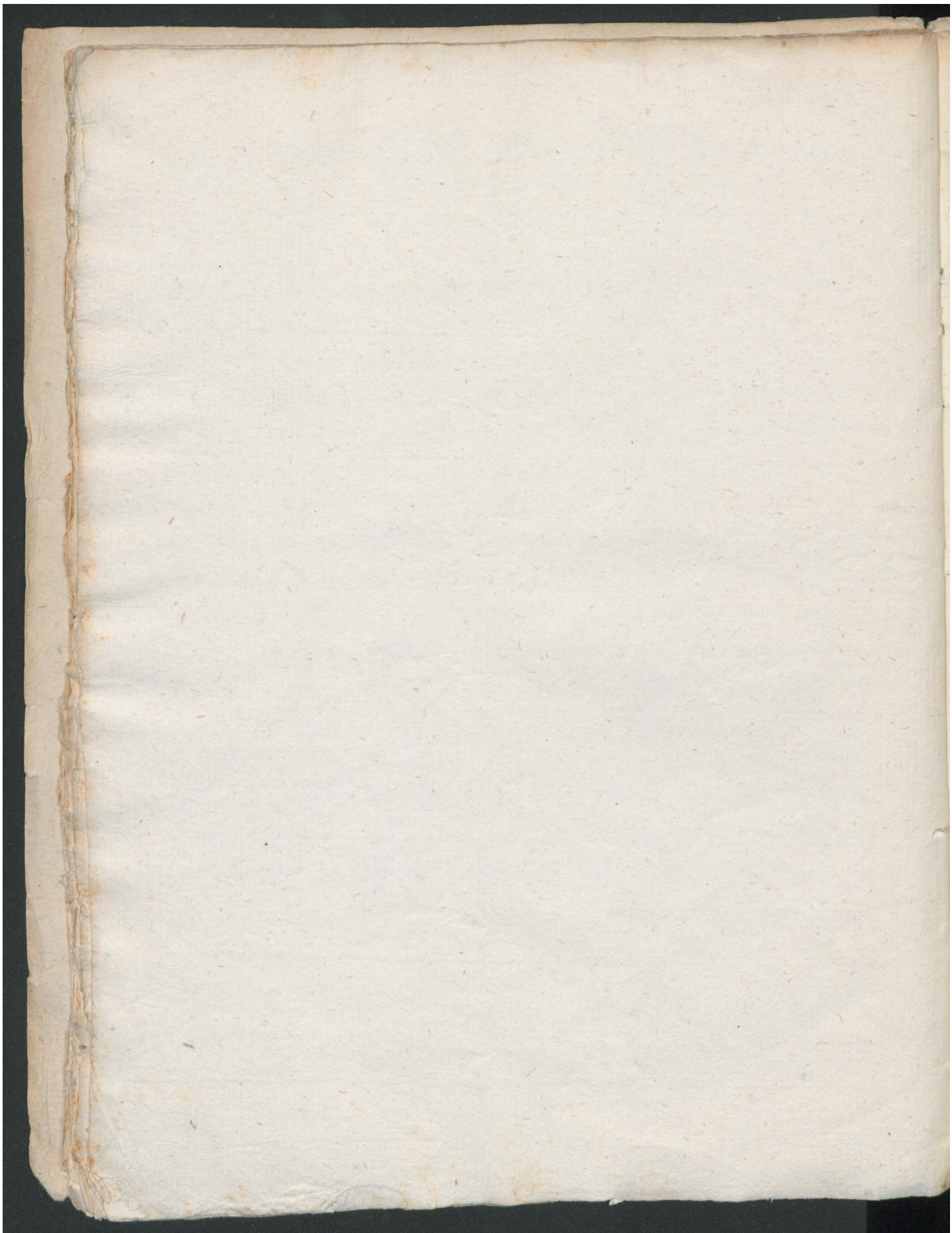


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46



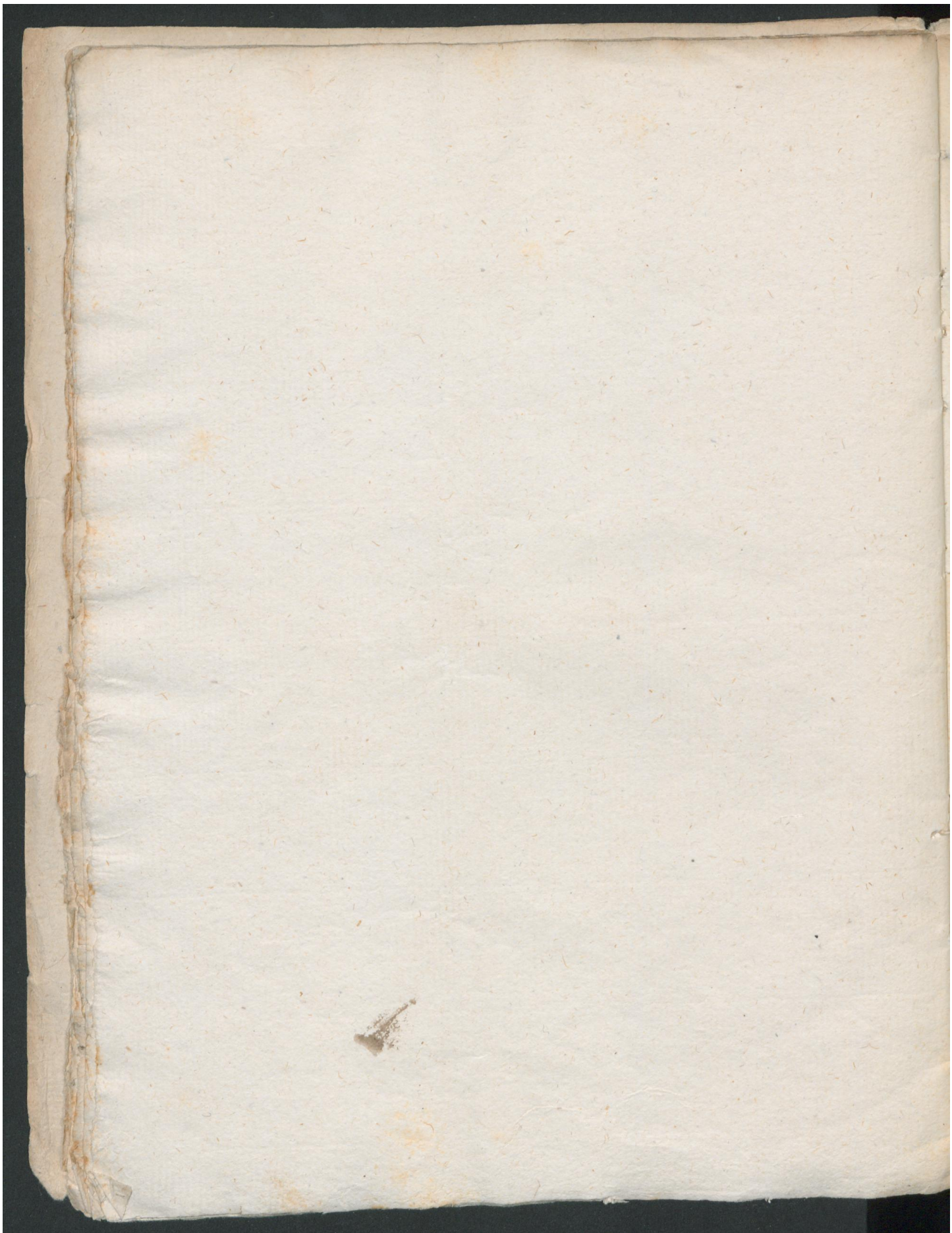
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

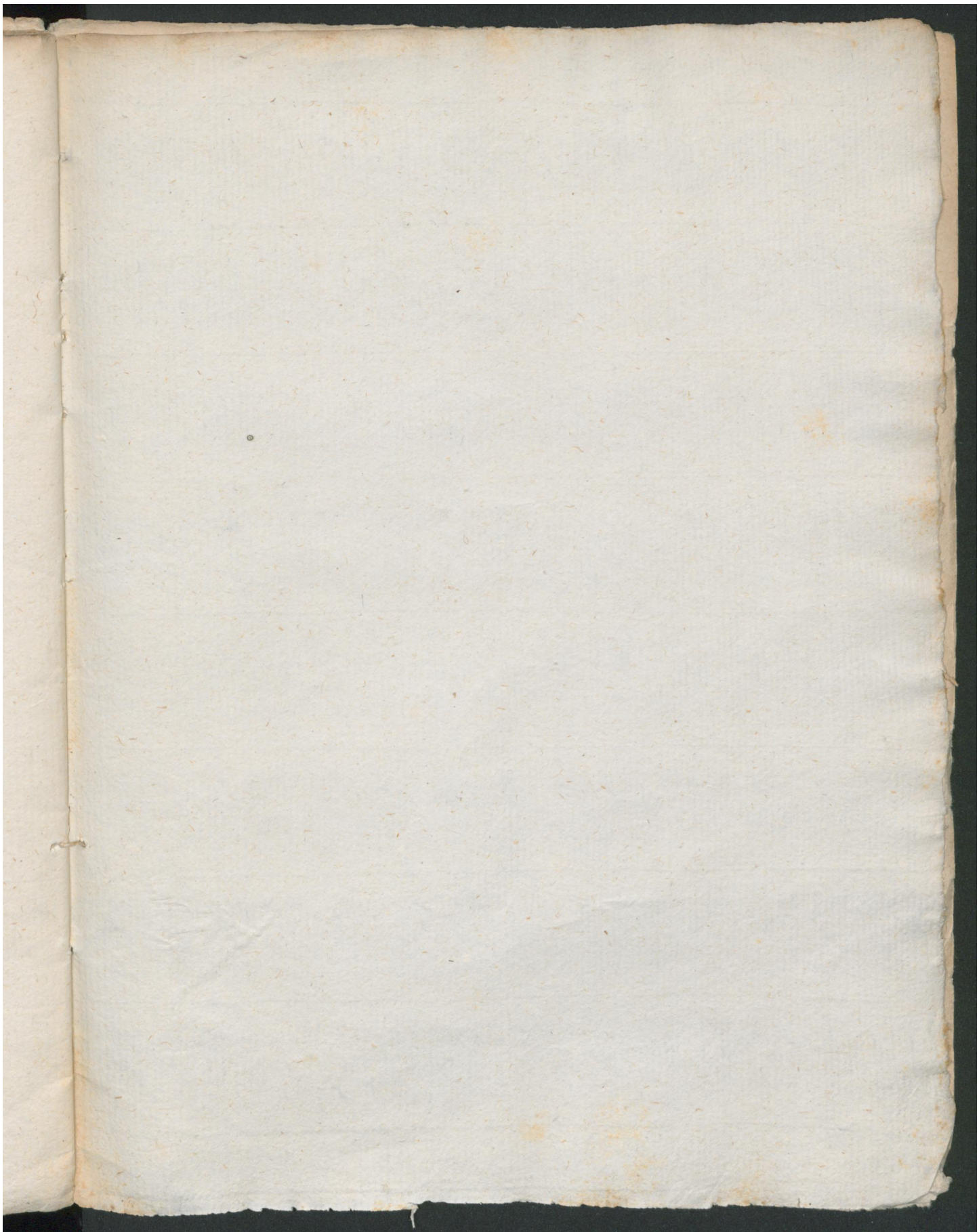


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

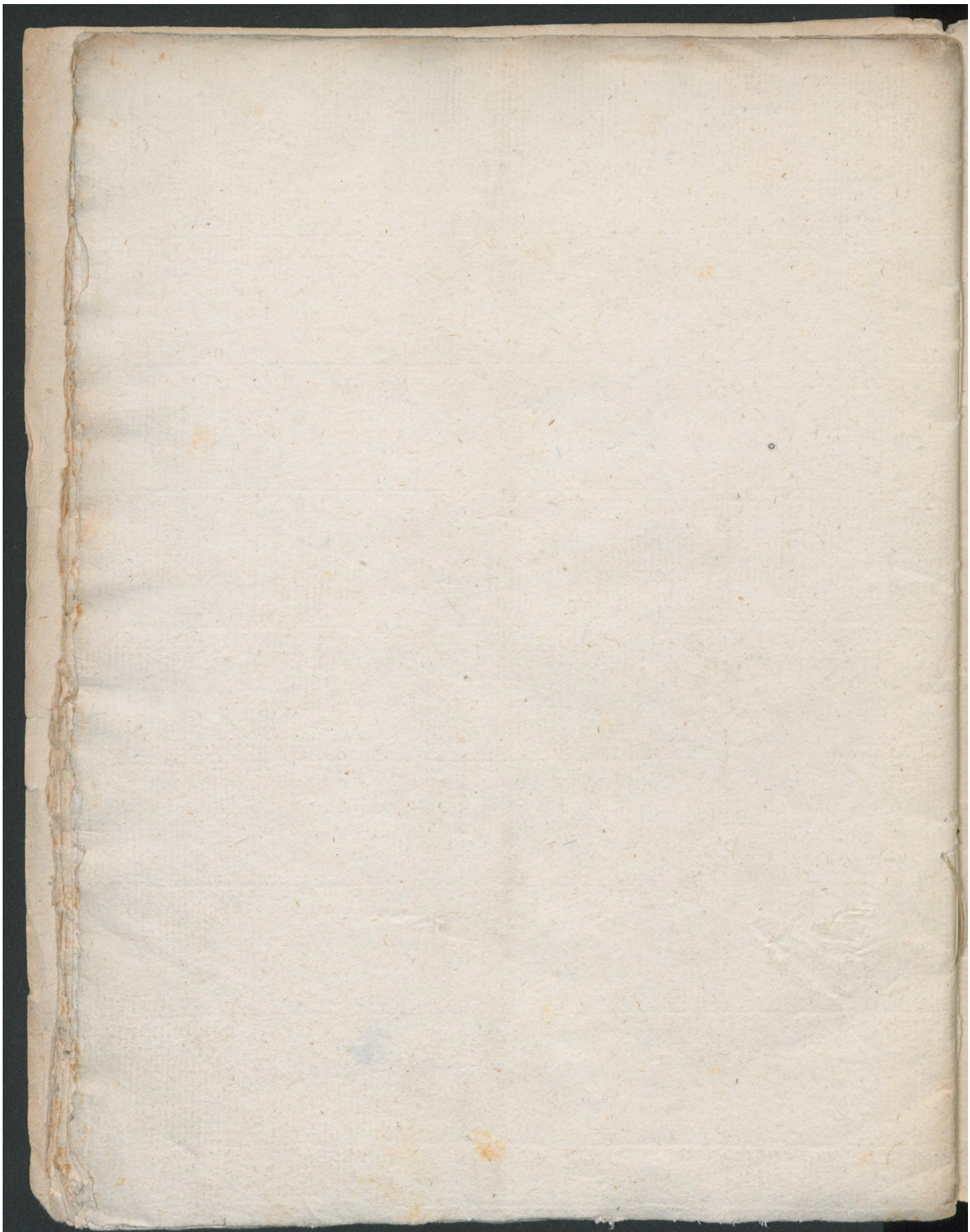
Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.
75 K 46